



- EN Radial fan
- KZ Радиалды желдеткіш
- RU Вентилятор радиальный

## BURAN, BURAN PRO



- EN Passport/Service instruction
- KZ Пайдалану жөніндегі паспорт/  
Нұсқаулық
- RU Паспорт/ Инструкция по эксплуатации



## Radial fans

### Intended use

BURAN, BURAN PRO radial fans are designed for use in ventilation systems of industrial, public, and residential buildings. Fans are designed to remove air and other non-explosive gas-air mixtures that do not contain sticky substances and fibrous materials, with dust and other solid impurities not exceeding  $100 \text{ mg/m}^3$ , at the temperature of displaced air not lower than  $-25^\circ\text{C}$  and not higher than  $+70^\circ\text{C}$ . Radial fans can be connected to air ducts.

### Design and operation principle

Fan's operation principle consists in transferring mechanical energy from the electric motor-driven impeller to the airflow by influencing the impeller blades aerodynamically to give the flow a progressive motion.

### Safety requirements

BURAN, BURAN PRO fans are manufactured at Ayas plant, which has ISO 9001 quality management system certificate.

By the type of protection against electric shock, the fans relate to Class I devices, according to GOST 12.2.007.0-75.

Protection degree of the fan is IP44.



#### ATTENTION!

The fan must be installed in areas where there is no exposure to precipitation, wind, sand and dust from outside air, moisture. It is forbidden to operate the fan outside the specified temperature range (from  $-25^\circ\text{C}$  to  $+60^\circ\text{C}$ ). It is prohibited to install fan in the same air vent line together with smoke emission pipe of the fuel burner device.

Do not run the engine without load.



#### ATTENTION!

• All installation and connection of fans should only be carried out when the mains voltage is off and the rotating parts are completely stopped.

• Installation of electrical equipment must be carried out in accordance with the requirements of «Electric installation code» (EIC).

• The fan and the electric engine must be grounded in accordance with the requirements of GOST 12.2.007.0. Resistance value between the grounding bolt (screw, stud) and each touchable metal conductive part of the product, which may be under voltage, shall not exceed 0.1 Ohms in accordance with GOST 12.2.007.0.

• When testing, adjusting and operating the fan, the suction and discharge openings must be guarded in such a way as to prevent injury to people.

• The fans should be connected by electricians with special approval for the work performed. Disconnect means from the mains supply should be integrated into the fixed wiring, in accordance with the installation rules. The disconnecting device should disconnect all poles. The ground conductor should not rupture.

• The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, mental, or intellectual abilities or in the absence of experience or knowledge, if they are not under control or instructed on the use of the appliance by the person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent playing with the device.

Description of article	
<b>BURAN / BURAN PRO</b>	Name of the fan model
<b>140</b>	Impeller diameter, mm
<b>2K</b>	Bipolar motor, 2800—r.p.m. (revolutions per minute)
<b>4K</b>	Four-pole motor, 1400—r.p.m. (revolutions per minute)
<b>M</b>	Mono-phase motor, 220 V
<b>T</b>	Three-phase motor, 380V
<b>L</b>	Left-sided output
<b>R</b>	Right-sided output

2 Example: BURAN 140 2K M L

## BURAN design information and main technical characteristics

Low pressure fans up to 1000 Pa, medium pressure fans over 1000 Pa according to GOST 5976-90.

The design of the fans complies with version 1 of GOST 5976-90.

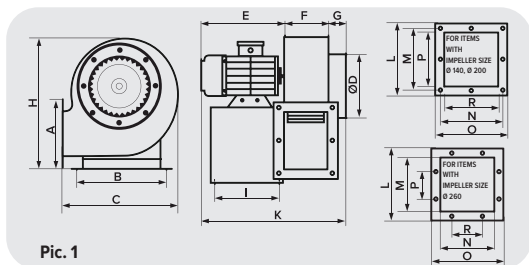
The fan consists of housing, impeller, inlet pipe, support and electric engine.

The fan casing is made of polymer-coated steel. The impeller of the fans is made of galvanised steel with forward curved blades; the

PRO version is made of aluminum under pressure with a special blade profile. AIR electric engine type.

The manufacturer can make changes to the fan design without impairing its aerodynamic, noise characteristics and reliability indicators.

Designation of fans, their appearance, overall and mounting dimensions are shown in Pic. 1 and Tables 1, 2



Type	Dimensions, mm																Net weight (kg), doesn't exceed
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	R	
BURAN 140 2K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN 140 4K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,9
BURAN 140 2K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,95
BURAN 140 4K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,85
BURAN 200 2K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,15
BURAN 200 4K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,0
BURAN 200 2K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,1
BURAN 200 4K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	8,9
BURAN 260 2K M L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,25
BURAN 260 4K M L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,15
BURAN 260 2K T L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	13,95
BURAN 260 4K T L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	12,6
BURAN 140 2K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN 140 4K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,9
BURAN 140 2K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,95
BURAN 140 4K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,85
BURAN 200 2K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,15
BURAN 200 4K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,0
BURAN 200 2K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,1
BURAN 200 4K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	8,9
BURAN 260 2K M R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,25
BURAN 260 4K M R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,15
BURAN 260 2K T R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	13,95
BURAN 260 4K T R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	12,6

Table 1 3

Type	Dimensions, mm																	Net weight (kg), doesn't exceed
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	R		
BURAN PRO 140 2K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0	
BURAN PRO 140 2K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0	
BURAN PRO 200 2K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,4	
BURAN PRO 200 2K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,2	
BURAN PRO 260 2K M L R	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,55	
BURAN PRO 260 2K T L	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,35	
BURAN PRO 140 2K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0	
BURAN PRO 140 2K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0	
BURAN PRO 200 2K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,4	
BURAN PRO 200 2K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,2	
BURAN PRO 260 2K M R	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,55	
BURAN PRO 260 2K T R	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,35	

Table 2

Fans are made, according to the technical documentation of the manufacturer. The devices are designed to be connected to AC 220-240V with a frequency of 50Hz (it is allowed to use a fan at a frequency of 60Hz).

Characteristic	BURAN													
	140 (L, R)				200 (L, R)				260 (L, R)					
	2K		4K		2K		4K		2K		4K			
	M	T	M	T	M	T	M	T	M	T	M	T		
Power consumption, W	370	370	300	250	370	370	300	250	370	370	300	250	370	370
Productive capacity, m <sup>3</sup> /h	1350	1500	600	650	1850	2150	950	1050	2500	2650	1300	1350		
Total pressure, Pa	670	670	450	440	1190	1420	700	710	1900	1950	1100	1100		
Frequency of rotation, r.p.m.	2800	2800	1400	1400	2800	2800	1400	1400	2800	2800	1400	1400		
Noise level dBA, the distance should be not more than 3 m	50	52	43	45	53	53	45	46	53	55	50	46		
Frequency, Hz	50													
Supply voltage, V	220	380	220	380	220	380	220	380	220	380	220	380		
Current consumption, A	2,60	3,00	2,00	1,20	2,60	3,00	2,00	1,20	5,20	2,50	1,20	1,40		
Capacitor, µF/Volt	5/400	—	4/400	—	5/400	—	4/400	—	30/500	—	7/400	—		

Characteristic	BURAN PRO					
	140 (L, R)		200 (L, R)		260 (L, R)	
	2K		2K		2K	
	M	T	M	T	M	T
Power consumption, W	195	170	260	240	620	600
Productive capacity, m <sup>3</sup> /h	800	920	1050	1220	1800	2050
Total pressure, Pa	950	1000	1300	1350	1780	1800
Frequency of rotation, r.p.m.	2800	2800	2800	2800	2800	2800
Noise level dBA, the distance should be not more than 3 m	60	60	58	58	70	70
Frequency, Hz	50					
Supply voltage, V	220	380	220	380	220	380
Current consumption, A	0,84	0,79	1,12	1,00	2,87	2,55
Capacitor, µF/Volt	6/400	—	9/400	—	10/400	—

## Before using the product for the first time

- Ensure that the product is connected correctly and that the safety requirements are met.
- Ensure that the ground connections are properly mounted.
- Ensure that the electrical terminal box is correctly assembled and it is water tight.
- The air outlet direction should be in accordance with the direction indicated on the label. There should not be any obstacles in the way of the air flow.
- The impeller should rotate in the right direction.
- During operation of the product, there should be no vibration, internal friction, or shock sounds when the fan is rotating or air is being drawn in.
- In the case of an emergency or repair work, accompanied by a request to turn off the electricity, the product should be disconnected from the main power source.
- If you have other problems, please consult with a specialist.

## After unpacking the product

Check the device for damage during transport. If any part is lost or damaged, please immediately inform the carrier or our company verbally or in writing.

Do not carry the product by taking the fan only by the terminal box or electric cables. The device should only be taken by the housing. In this case, do not press on the fan grill.

## Wiring diagram

1 phase connection

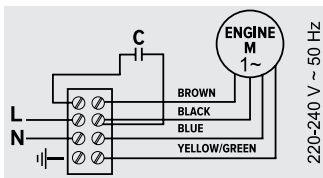


Figure 2

3 phase connection

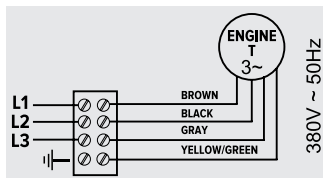


Figure 3

## Fan connection to the mains



### ATTENTION!

The fan and auxiliary control equipment should be isolated from the power supply during installation and/or maintenance. The equipment should be grounded.

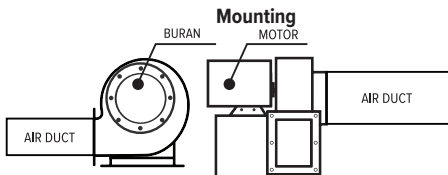
Remove the cover from the distribution block, study the wiring diagram (Fig. 2), and make the necessary connections. Make sure grounding is present.

After completing the connecting work and checking the connections to the junction box, move the cover, and make sure it is fastened.

### Installation:

The length of the firmly installed duct from the fan should be at least 1000mm.

A shorter pipe should be equipped with a rigid cover/grill that complies with EN ISO 13857:2008.

**ATTENTION!**

The product should be installed by a qualified person.

During installation, use gloves to protect against sharp edges of the product and equipment.

Before connecting to the mains, disconnect the power source. Make sure that the electrical connections are correct and safe.

Make sure that the mains parameters (frequency, power, and current) correspond to the parameters necessary for the product.

Check that there are no obstructions in the airflow path.

Install the ground connections correctly.

Make the electrical connection, according to the connection diagram (Fig. 2 or Fig. 3).

Before installing the fan, make sure that the flow direction arrow on the fan housing matches the direction of rotation of the impeller.

The direction of rotation of the motor-in-wheel coincides with the direction of air flow (see on the fan housing).

Connect the three-phase electric engine with a 4-core cable for inclusion in a 3-phase 380V/50Hz network, GOST 32144-2013.

Connect the grounding wire to the electric engine grounding screw. Check that the mains voltage corresponds to the engine switch-on circuit shown on the inside of the engine terminal box.

Check that the conductive cable is securely connected to the terminal box clamps and that the grounding clamp is fastened;

**In case of medium pressure fans**, close the throttling device (guiding device, damper, valve, etc.); switch on the engine, measure the current by the phases of the electric engine. Open the throttling device by observing the current rise. In all design positions of the throttling device (or other control device), the current must not exceed the nominal value indicated on the electric engine nameplate or in the data sheet. If at any position of the throttling device the current becomes higher than the rated current, this indicates that the fan does not match the ventilation system (or that the engine power is insufficient). To limit the operating current, it is necessary to fix the position of the throttling device at the rated current. Further, when the fan is operated, no regulation should reduce the mains resistance against the set fixed position of the throttle;

Check fan operation within one hour, if there are no unusual knocks, noise, increased vibration or other defects, the fan will run normal operation.

**Maintenance**

- Disconnect the fan from the mains.
- Remove the fan by disconnecting it from the air ducts and air distributors and removing it from the installation site.
- Remove dust from the fan net using a soft, dry brush or cloth.
- Reassemble the fan and reinstall.

- We recommend cleaning once every six months.

**ATTENTION!**

Do not allow detergent to get on the electric motor!

**Periodic cleaning and maintenance**

- Fan maintenance and cleaning should be performed by a qualified technician.
- Before cleaning or servicing, make sure that the electrical connection of the product is disconnected from the main power source, even if the device is turned off.
- Inspect the product regularly: replace damaged or worn cables, bolts, or other parts.
- Periodic maintenance should be carried out at least once every six months or more often, depending on the frequency of its use.
- When cleaning the product, do not use flammable or combustible cleaners; please use only a damp cloth.
- In no case, the product must not be exposed to water.
- If these requirements are not followed, the product life time can be significantly reduced or serious damage to the product can occur.

**Possible problems and solutions**

Malfunction	Probable cause	Remedy
When connected to the power grid, the fan does not rotate, does not respond to controls.	The mains supply is not connected.	Необходимо обратиться к специалисту.
	Internal connection fault.	
Low air flow.	The ventilation system is clogged.	Clean the ventilation system.
Increased noise or vibration.	The fan is not fixed or incorrectly mounted.	Correct the installation error.
	The ventilation system is clogged.	Clean the ventilation system.

**ATTENTION!**

The fan and the service controlling equipment has to be isolated from power supply during the installation time and service.

## Rules for storage and transportation

It is only necessary to store the fan in the manufacturer's packaging in a ventilated room at a temperature from -40°C to +80°C and relative humidity of not more than 80% (at T = 25°C).

Shelf life is 2 years from the date of manufacture.

Products are transported by any means of transport, provided that consumer or transport packaging is protected from direct exposure to atmospheric precipitation, there is no displacement of transport places during transportation, there are no mutual shocks during transportation, and fans are protected. Transportation is carried out in accordance with the rules in force for this type of transport.

### To protect your product from shipping damage:

- The product should be packed in accordance with standard transportation requirements. In order to avoid possible damage, the product should be transported in its original packaging.
- The product should be stored in its own packaging in an environment free from vibration and dust, away from abrasive or chemical material, until it is delivered to the place of installation. Do not use products that are not in the original packaging or that were opened prior to delivery to you.
- Products should be secured to the vehicle so as to remain stationary in the case of a turn or fall.
- When transporting heavy items, use appropriate elevators to protect the items or people transporting the items.
- All necessary precautions should be taken to prevent damage resulting from sudden and careless lifting and lowering.
- Products should be carried one at a time. It is forbidden to throw or pass them from hand to hand.

## Utilization

At the end of the service life, the user is obliged to write off the fan. Attention! Before writing it off, the fan must be disassembled into component parts and electrical equipment. Different types of materials the fan is made of are to be recycled separately, e.g. electric motors (copper windings), metal components (structural parts, etc.), plastics, etc. They are to be separated and then undergo the recycle process independently.

### Getting out from operation and disposal

Disposal of equipment according to GOST 52107-2003 and GOST 30773-2001 OECD code R4. At the end of the service life or if the fan or its components are in disorder, items must be disposed. Disposal procedure is carried out separately by material groups: plastic elements, metal fasteners.



#### ATTENTION!

Dismounting and disassembling must be carried out only by professionals the mains being de-energized.

## Service lifetime

Established service period - 5 years. After the expiration of the life time, if the fan has not lost its efficiency, the fan is used until the failure.

## Manufacturer's warranty

The manufacturer guarantees normal operation of the fan for 2 years from the date of sale in a retail network, provided that the rules for transportation, storage, installation, operation, and other requirements of this manual are met.

If there is no mark on the date of sale, the warranty period is calculated from the date of manufacture. In the case of a malfunction of the fan through the fault of the manufacturer during the warranty period, the consumer has the right to replace the fan at the manufacturer, provided that the serial numbers on the product and in the technical data sheet match. The warranty does not cover damage resulting from improper use of the product.

### Cases not covered by the warranty:

The warranty does not cover the following damage and defects:

1. Those resulting from improper use.
2. Those incurred during loading, unloading, or transportation of the product after its delivery.
3. Those arising from a decrease or increase in voltage, improper connection of electricity, and use of the product at a voltage other than that indicated on its label.
4. Those resulting from a fire, earthquake, lightning strike, etc.
5. Those resulting from the use of the product in conditions that do not meet the requirements of the user manual.

The above defects are recorded when paying. Assembly and transportation of the product are not included in the product price.

Responsibility for the approval of the Treaty of Guarantee and its presentation to the customer lies with the seller, dealer, agency, or representative from whom the customer purchased the product.

Since the check will be considered as a supporting document when applying during the warranty period, the customer should keep the cash voucher and its copy together with the Treaty of Guarantee.

If the Treaty of Guarantee is changed, the original serial number on the product is deleted or changed; the Treaty of Guarantee becomes invalid.

**WARRANTY LIABILITIES**

- The warranty period is 2 (two) years from the date of delivery.
- The warranty covers all components included in the product.
- In case of defects during the warranty period, the period spent on repair shall be added to the warranty period. The repair period is a maximum of 20 days. This period starts from the date of return of the goods to the service center or in the absence of a service center to the seller, agency representative, importer, or manufacturer of the goods, respectively. If the defect is not eliminated within 10 working days, the importer or manufacturer has the right to deliver another product with similar characteristics before the repair is completed. The warranty period of the replaced product is limited to the warranty period of the purchased product.
- If the product has material defects or manufacturing defects identified during the warranty period of the product, the product will be repaired free of charge and all costs are borne by the manufacturer.
- The consumer has the right to demand a free replacement of the goods, return, or payment, or price reduction in the amount of defects in the following cases:
  - if the product constantly fails due to the repetition of the same defect more than two or more than four times during the warranty period,
  - when exceeding the maximum repair period,
  - if it is confirmed in writing that the defect cannot be eliminated by the seller, agency, representative, importer, or manufacturer of the goods in the absence of service centers.
- This warranty does not cover damage resulting from the use of the product against those specified in the user manual.
- Compliance with consumer protection and competition rights in the Ministry of Industry and Trade can be applied to solve problems associated with a guarantee certificate.
- In case of disagreement with the decision of the manufacturer on the complaint or claim, the consumer has the right to apply to the court or the Consumer Rights Protection Organization.

**The good meets the requirements:**

TR CU 004/2011 - «About safety of low voltage equipment»;

TR CU 020/2011 - «Electromagnetic compatibility of technical devices»;

TR CU 010/2011 – «On the Safety of Machinery and Equipment»;

EAEU 037/2016 – «On the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical Products and Radio Electronics».

**Information about the certificate and the Declaration**

Certificate of Conformity EAEU RU C-TR.АД54.В.00347/20. Validity: from 27.01.2020 until 26.01.2025

Series RU N° 0227195. It is issued by the product certification body Certification International Company, LLC

Address: 32 Koptevskaya Street, office IV, Moscow, Russia, 125239.

Declaration of Conformity EAEU N RU Д-TR.HB11.B.03795/20. Validity: from 05.02.2020 until 04.02.2025.

**The decryption of serial numbers.**

The serial number is located on the label with the characteristics of fan and consists of 10 characters. The serial number is read from left to right, as follows:

**No0000000000****Manufacturer:** AYAS ASPIRATOR VANTILATOR ELEKTRIC MOTORU

SANAYI ve TIC.LTD.ŞTİ.

Karayollari Mah. 648.Sk. No: 18/A

Sultangazi / Gaziosmanpaşa / İST.

Tel : 0 212 612 73 93, Fax: 0 212 612 73 61

www.ayas.com.tr

**Importer / Claims / Replacement will be made at the following**

**address:** «ERA»LLC 390047, Novoselkovskaya street,17, Ryazan city,

Russia. Tel.: +7 (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade,

www.era.trade

**Replacement is made at the following address:**

17 Novoselkovskaya St., Ryazan, Russia, 390047

Tel/fax: (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade, www.era.trade



## Радиалды желдеткіштер

### Қолданылуы

BURAN, BURAN PRO радиалды желдеткіштер өнеркәсіптік, қоғамдық және тұрғын үйлердің жүйесінде қолдануға арналады. Желдеткіштер ауаны және құрамында жабысқақ заттар мен талшықты материалдар жоқ, шаңы мен басқа да қатты қоспалары 100 мг/м<sup>3</sup> аспайтын, ауыспалы ауаның температурасы минус 25°C төмен емес және плюс 70 °C жоғары болмайтын басқа да жарылыс қаупі жоқ газ-ауа қоспаларын жоюға арналған. Радиалды желдеткіштер ауа өткізгішіне қосылады.

### Құрылғы және жұмыс қағидасы

Желдеткіштің жұмыс қағидасы электрқозғалтқышпен айналатын жұмыс дөңгелегінен ауа ағынына дөңгелектің қалақшаларына үдемелі қозғалыс ағынын жіберіп отыру үшін аэродинамикалық әсер арқылы механикалық энергияны жеткізу болып табылады.

### Қауіпсіздікке қойылатын талаптар

BURAN, BURAN PRO желдеткіштері сапа менеджмент жүйесі ISO 9001 сертификаттына ие Ayas зауытында өндіріледі.

Желдеткіштер электр тоғымен зақымданудан қорғау түріне қарай МемСт 12.2.007.0-75 бойынша I класс құрылғыларына жатады. Желдеткіштің қорғаныс дәрежесі IP44.



#### САҚТАНДЫРУ!

Желдеткіш атмосфералық жауын-шашын, жел, құм және сыртқы ауа шаңы, ылғал әсер етпейтін орын-жайларда орнатылу керек.

Желдеткішті көрсетілген температуралық аралықтан (-25°C-тан +60°C-қа дейін) асырып пайдалануға тыйым салынады. Желдеткішті отын жанарғысы бар құрылғыдан түтін шығаратын құбырмен бірге бір желдеткіш торабына орнатуға тыйым салынады. Желдеткішті отын жанарғысы бар құралдардан түтін шығаратын түтігі бар бір желдету магистраліне бірге орнатылуы рұқсат етілмейді.

Қозғалтқыштың жүктемесіз жұмыс жасауына тыйым салынады.



#### САҚТАНДЫРУ!

• Желдеткіштерді монтаждау және іске қосу бойынша жұмыстардың барлығы кернеуді желіден ажыратқаннан кейін ғана жүргізілуі керек қозғалтқыштың жүктемесіз жұмыс жасауына тыйым салынады және айналмалы бөлшектердің толық тоқтауы.

• Электр жабдықтарын монтаждау «Электр қондырғыларын құру ережесі» (ЭКЕ) талаптарына сәйкес орындалу керек.

• Желдеткіш пен электрқозғалтқыш МЕМСТ 12.2.007.0 талаптарына сәйкес жерге тұйықталу керек. Жерге тұйықтау бұрандасы (бұранда, түйреуіш) мен кернеу астында болуы мүмкін бұйымның металды тоқ өткізгіш бөлігінің жанасуы оңай болатын әрбіреуімен арасындағы кедергінің мәні МЕМСТ 12.2.007.0 бойынша 0,1 Ом аспау керек.

• Желдеткішті сынау, баптау және жұмыс істеу кезінде сору және айдау саңлаулары адамдардың жарақаттануына жол бермейтіндей етіп қоршалу керек.

• Желдеткіштерді іске қосу – орындау жұмысына рұқсаты бар электрик-мамандармен жүзеге асырылуы тиіс. Қуат көзінен ажырату құрылғысы монтаждау бойынша ережелерге сәйкес стационарлық желілеуге кіріктірілу керек. Ажыратқыш құрылғы барлық полюстерді ажыратуы керек. Жерге тұйықталу желісі үзілмеуі керек.

• Құрылғы физикалық, психологиялық немесе ақыл-ес қабілеті төмен тұлғалармен (балаларды қоса алғанда) немесе бақылауға алмаған жағдайда, олардың тәжірибесінің немесе білімінің болмауы немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлға құрылғыны қолдану жөніндегі нұсқаулықты алмаса, онда ондай тұлғалардың қолдануына болмайды. Балалардың құрылғымен ойнауына жол берілмейтіндей етіп бақылауда ұстау керек.

### Артикулдың мағынасы

BURAN / BURAN PRO	Желдеткіш үлгілерінің атауы
140	Диаметр крыльчатки, мм
2K	Қос полюсті қозғалтқыш, 2800 – г.р.т. (минутына айналымның саны)
4K	Төрт полюсті қозғалтқыш, 1400 – г.р.т. (минутына айналымның саны)
M	Бірфазалы қозғалтқыш, 220 V
T	Үшфазалы қозғалтқыш, 380 V
L	Сол жақты шығыс
R	Оң жақты шығыс

Үлгі: BURAN 140 2K M L

**BURAN құрылымы және негізгі техникалық сипаттамалары туралы мәлімет**

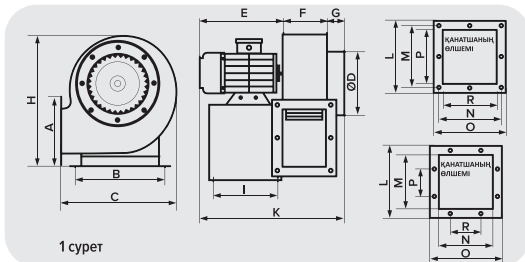
МЕМСТ 5976-90 бойынша төмен қысымды желдеткіштер 1000 Па дейін, орташа қысымды желдеткіштер - 1000 Па жоғары болып табылады.

Желдеткіш құрылымы МЕМСТ 5976-90 бойынша 1 атқарымға сәйкес келеді.

Желдеткіш тұрқыдан, жұмыс дөңгелегінен, ену келтеқұбырынан, тіректен және электрқозғалтқышынан тұрады.

Желдеткіштің тұрқы полимерлі жабыны бар болаттан жасалған. Желдеткіштердің жұмыс дөңгелегі алға қарай иілген қалақшалары бар мырышталған болаттан; PRO атқарымы – қысым астындағы арнайы пішінді қалақшалары бар алюминийден жасалған. АИР электрқозғалтқышының түрі.

Желдеткіштерді белгілеу, олардың сыртқы түрі, габаритті және орнату өлшемдері 1 сур. және 1, 2 кестеде берілген.



1 сурет

Тип	Мөлшері, мм																	Нetto салмағы (кг), артық емес
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	R		
BURAN 140 2K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0	
BURAN 140 4K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,9	
BURAN 140 2K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,95	
BURAN 140 4K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,85	
BURAN 200 2K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,15	
BURAN 200 4K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,0	
BURAN 200 2K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,1	
BURAN 200 4K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	8,9	
BURAN 260 2K M L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,25	
BURAN 260 4K M L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,15	
BURAN 260 2K T L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	13,95	
BURAN 260 4K T L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	12,6	
BURAN 140 2K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0	
BURAN 140 4K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,9	
BURAN 140 2K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,95	
BURAN 140 4K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,85	
BURAN 200 2K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,15	
BURAN 200 4K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,0	
BURAN 200 2K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,1	
BURAN 200 4K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	8,9	
BURAN 260 2K M R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,25	
BURAN 260 4K M R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,15	
BURAN 260 2K T R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	13,95	
BURAN 260 4K T R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	12,6	

Тип	Мөлшері, мм																Netto салмағы (кг), артық емес
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	R	
BURAN PRO 140 2K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 140 2K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 200 2K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,4
BURAN PRO 200 2K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,2
BURAN PRO 260 2K M L	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,55
BURAN PRO 260 2K T L	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,35
BURAN PRO 140 2K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 140 2K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 200 2K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,4
BURAN PRO 200 2K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,2
BURAN PRO 260 2K M R	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,55
BURAN PRO 260 2K T R	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,35

## 2 кестеде

Желдеткіштер өндірушінің техникалық құжаттамасы бойынша жасалды. Құрылғылар кернеуі 220-240 V, жиілігі 50 Hz (60 Hz жиілікте болғанда желдеткіші қолдануға рұқсат беріледі) болатын ауыспалы ток желісіне қосуға арналады.

Сипаттамасы	BURAN											
	140 (L, R)				200 (L, R)				260 (L, R)			
	2K		4K		2K		4K		2K		4K	
	M	T	M	T	M	T	M	T	M	T	M	T
Қуаты, Вт	370	370	300	250	370	370	300	250	750	750	350	220
Өнімділігі, м³/сағ	1350	1500	600	650	1850	2150	950	1050	2500	2650	1300	1350
Толық қысым, Па	670	670	450	440	1190	1420	700	710	1900	1950	1100	1100
Айналым жиілігі, айн/мин	2800	2800	1400	1400	2800	2800	1400	1400	2800	2800	1400	1400
Дыбыс қуатының дәрежесін түзету, дБА, 3 метрден аспайтын қашықтықта	50	52	43	45	53	53	45	46	53	55	50	46
Тоқ жиілігі, Гц	50											
Кернеу, В	220	380	220	380	220	380	220	380	220	380	220	380
Тұтынылатын ток, А	2,60	3,00	2,00	1,20	2,60	3,00	2,00	1,20	5,20	2,50	1,20	1,40
Конденсатор, µF/Volt	5/400	—	4/400	—	5/400	—	4/400	—	30/500	—	7/400	—

Сипаттамасы	BURAN PRO							
	140 (L, R)		200 (L, R)		260 (L, R)			
	2K		2K		2K			
	M	T	M	T	M	T		
Қуаты, Вт	195	170	260	240	620	600		
Өнімділігі, м³/сағ	800	920	1050	1220	1800	2050		
Толық қысым, Па	950	1000	1300	1350	1780	1800		
Айналым жиілігі, айн/мин	2800	2800	2800	2800	2800	2800		
Дыбыс қуатының дәрежесін түзету, дБА, 3 метрден аспайтын қашықтықта	60	60	58	58	70	70		
Тоқ жиілігі, Гц	50							
Кернеу, В	220	380	220	380	220	380		
Тұтынылатын ток, А	0,84	0,79	1,12	1,00	2,87	2,55		
Конденсатор, µF/Volt	6/400	—	9/400	—	10/400	—		

## Өнімді алдымен қолданбас бұрын

- Өнімнің дұрыс қосылғандығына және қауіпсіздікке қойылатын ережелердің сақталғандығына көз жеткізіңіз.
- Жерге тұйықтау қосылыстарының дұрыс монтаж жасалғандығына көз жеткізіңіз.
- Электрлі ұстатқыш қорабының дұрыс құрастырылғандығына және судың ақпай тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- Ауаның шығу бағыты заттаңбада көрсетілген бағытқа сәйкес болу керек. Ауа ағынының жолында ешқандай кедергі болмау керек.
- Жұмыстық доңғалақ дұрыс бағытта айналу керек.
- Өнімнің жұмысы кезінде тербелістің, ішкі үйкелістің немесе желдеткіштің айналуы кезінде соққы дыбысының немесе ауаның тартылуы болмау керек.
- Төтеше жағдай орын алғанда немесе жөндеу жұмыстарын жасауда қабаттасып жатқан электрді, сонымен бірге өнімді негізгі қуат көзінен ажырату керек.
- Басқа да мәселелер туындаған жағдайда маманмен кеңесіп алғаныңыз жөн.

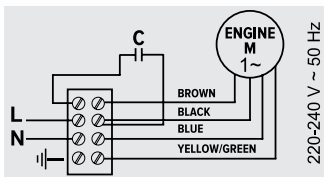
## Өнімді қаптамдан алғаннан кейін

Тасымалдау кезінде болатын ақаулардың құрылғыда бар-жоғын тексеру керек. Егер қандай да бір бөлік жоғалса немесе зақымданған болса, онда ауызша немесе жазбаша түрде тасымалдаушыға немесе біздің фирмаға дереу хабарлаңыз.

Өнімге қатысты желдеткішті тек ұстатқыш қорабынан немесе электр кабельдерінен ұстап алып жүруге болмайды. Құрылғыны тек қана корпустан ұстау керек. Соның ішінде желдеткішті қорғаныс торын бастыруға болмайды.

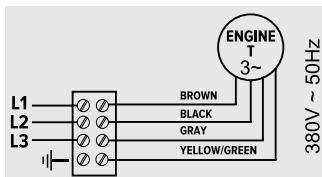
## BURAN электромонтаж сызбасы

### 1 фазаның іске қосылуы



2 сурет

### 3 фазаның іске қосылуы



3 сурет

## Желдеткішті желіге қосу



### САҚТАНДЫРУ!

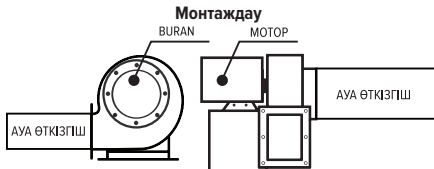
Желдеткішті және қосымша басқару жабдықтарын орнату және/немесе қызмет көрсету кезінде электр қуатынан оқшаулау керек. Жабдық жерге тұйықталуы керек.

Қақпақты бөліп-таратқыш блогынан алып, электромонтаж сызбасын (2 сур.) оқып шығыңыз және қажетті қосылыстың болуын жүзеге асырыңыз. Жерге тұйықталып тұрғандығына көз жеткізіңіз.

Жалғау жұмыстары аяқталып, бөліп-таратқыш қорапқа жалғанғандығын тексергеннен кейін қақпақты орнына қойып, оның бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.

### Орнату:

Желдеткіштен берік орнатылған құбыр желісінің ұзындығы 1000 мм-ден кем болмауы тиіс. Одан қысқа құбыр желісі EN ISO 13857:2008 стандартына сай келетін қатты қақпақпен/тормен жабдықталуы керек.



## САҚТАНДЫРУ!

Өнімді монтаждауды білікті маман орындау керек.

Монтаждау кезінде өнімнің және жабдықтың үшкір ұштарынан қорғану үшін қолғапты пайдаланыңыз.

Электр желісіне қоспас бұрын қуат көзін ажыратыңыз. Электрлі қосылыстардың дұрыс және қауіпті орнатылғандығына көз жеткізіңіз.

Электр желілерінің параметрі (жілік, қуаттылық және ток) өнім параметріне қажетіше сәйкес екендігіне көз жеткізіңіз.

Ауа ағынында ешқандай кедергінің жоқтығын тексеріңіз.

Жерге қосылысты дұрыстап орнатыңыз.

Электрлі қосылысты іске қосу сызбасына (2 сур.) сәйкес орындау керек.

Желдеткішті орнатпас бұрын желдеткіштің корпусындағы ағын бағытының тілшесі жұмыс класындағы айналым бағытының тілшесімен сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

Мотор-дәйгелектің айналым бағыты ауа ағыны бағытымен сәйкес келеді (желдеткіштің корпусынан қараңыз). Үш фазалы электр қозғалтқышын 3 фазалық желіге 380В/50Гц, МЕМСТ 32144-2013 қосу үшін 4-желілік кабельмен қосу керек. Жерге тұйықтау сыммен электрқозғалтқыштың жерге тұйықтау бұрандасына қосу керек. Электрқозғалтқыштағы ұстатқыш қорабының ішкі жағында көрсетілген электрқозғалтқышын қосу сызбасына желі кернеуінің сәйкестігін тексеру керек.

Тоқ өткізгіш кабельдің сыртқа шығарылатын өткізгіш қорабының қысқыштарына сенімді жалғануын және қысқыштың жерге тұйықталуын қамтамасыз етуді тексеру керек;

**Орташа қысымды желдеткіштер үшін** дроссельдеу құрылғысын (бағыттаушы аппарат, жапқыш, қақпақша және т.б.) жабу, қозғалтқышты қосу, электрқозғалтқыштың фазалары бойынша тоқты өлшеу керек. Тоқтың ұлғаюын бақылай отырып, дроссельдеу құрылғысын ашу керек. Дроссельдеу құрылғысының (немесе басқа басқару органының) барлық жобалық қағидаттарында тоқ электрқозғалтқыш таяғайшасында немесе төлжақпанда көрсетілген бастапқы мәннен аспау керек. Егер дроссельдеу құрылғысының қандай да бір жобалық қағидағында тоқ бастапқы мәннен асатын болса, онда бұл желдеткіштің берілген желдету жүйесіне сәйкес келмейтіндігін немесе электрқозғалтқыштағы қуаттың жеткіліксіздігін көрсетеді. Қолданыстық тоқты шектеу үшін бастапқы ток мәні кезінде дроссельдеу құрылғысының күйін анықтап қою керек. Келешекте желдеткішті пайдалану кезінде реттеудің ешбіреуі дроссельдегі анықтал орнатылған күйіне қарсы желі кедергінің азайтау керек.

Желдеткіштің жұмысын бір сағат ішінде тексеру керек, бөгде тарсылдар, шу, жоғары діріл және басқа да ақаулар болмаған кезде желдеткіш қалыпты жұмыс жасайтын болады.

## Техникалық қызмет көрсету

- Желдеткішті желіден ажырату керек.
- Желдеткішті ауа өткізгіштерінен, ауа таратқыштарынан ажыратып және орнатылған орыннан ағытып барып демонтаж жасау керек.
- Жұмсақ құрғақ қылшақты немесе матаны пайдалана отырып, желдеткіштің қорғаныс торынан шаңды сүрту керек.
- Желдеткішті құрастырып, орнына орнату керек.

- Алты айда бір рет тазарту жұмыстарын жүргізіп тұру ұсынылады



**САҚТАНДЫРУ!** Жұу құралының электр қозғалтқышқа тиіп кетуінен сақтанңыз!

## Мерзімдік тазалау және техникалық қызмет көрсету

- Желдеткішке техникалық қызмет көрсету және оны тазалау білікті маманмен жүзеге асырылуы тиіс.
- Өнімді тазартпас немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын өнімнің электр қосылысының, тіпті құрылғы ажыратылған болса да, негізгі қуат көзінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.
- Өнімді үнемі тексеріңіз: зақымдалған немесе ескірген кабельдерді, бұрандамаларды немесе басқа бөлшектерді ауыстырыңыз.
- Мерзімдік техникалық қызмет көрсету өнімнің қолдану жиілігіне байланысты алты айда кем дегенде бір рет немесе жиі жүргізіліп тұруы тиіс.
- Өнімді тазарту кезінде тез тұтанатын немесе жанғыш тазартқыш құралын қолданбай, оның орнына ылғалды матаны ғана қолдануы тиіс.
- Өнім еш уақытта сумен әрекеттеспеуі тиіс.
- Берілген қызмет мерзімі ережелерін орындамаған жағдайда, онда өнім мерзімі барышша қысқаруы немесе өнімге айтарлықтай зақым келуі мүмкін.

## Мүмкін болатын ақаулар және оларды жою тәсілдері

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою тәсілі
Желіге қосылған кезде желдеткіш айналмайды, басқару органында әсер етпейді.	Қоректендіргіш желі қосылмаған.	Маманға жүгіну қажет..
	Ішкі қосылудағы ақаулық.	
Төмен ауа шығыны.	Засорена система вентиляции.	Желдету жүйесін тазалаңыз.
	Желдеткіш бекітілмеген немесе дұрыс орнатылмаған.	Монтаждау қатесін жойыңыз.
Жоғары шу немесе діріл.	Желдету жүйесі ластанған.	Желдету жүйесін тазалаңыз.



### САҚАНДЫРУ!

Желдеткіш пен көмекші тексергіш құрылғысы құрастырып монтаждау және/немесе күту уақытында электр қуат көзінен ажыратылып қойылуы қажет. Құрылғы жерге тұйықталып қойылуы қажет.

## Сақтау және тасымалдау ережелері

Желдеткішті тек кәсіпорын-өндірушімен берілген қаптамада, ауа температурасы  $-40^{\circ}\text{C}$ -тан  $+80^{\circ}\text{C}$ -қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% ( $T=25^{\circ}\text{C}$  болған кезде) аспайтын, желдетілген орын-жайда сақталуы керек.

Сақтау мерзімі – өндірілген сәттен бастап 2 жыл.

Өнімді тасымалдау атмосфералық қалдықтардың тікелей әсерінен тұтынушының немесе транспорттық ыдыспен қорғалған, тасымалдау кезінде транспорттық орындары ауыспаған, тасымалдау кезінде өзара соққылар болмаған және желдеткіштерді сақтау шарты қамтамасыз етілген жағдайда кез келген транспорт түрімен жүзеге асырылады. Тасымалдау берілген транспорт түріне қолданылатын ережелерге сәйкес жүзеге асырылады.

### Тасымалдау кезінде сіздегі өнімді зақымданудан қорғау үшін;

- Өнім тасымалдауға қойылатын талапқа сәйкес қапталу керек. Өнімнің мүмкін болатын ақаулардан сақтау үшін оны бірегей қаптамада тасымалдау керек.
- Өнім монтаждау орнына жеткізілгенге дейін қажақты немесе химиялық материалдан бөлек, теңселмейтін және шаң баспайтын жерде, өз қаптамасында сақталуы керек. Бірегей қаптамасы жоқ немесе сізге жеткізілгенге дейін ашылған өнімді пайдаланбаңыз.
- Өнім айналу немесе құлау жағдайларында транспорт құралында қозғалыссыз күйде болатындай етіп бекітілуі керек.
- Ауыр өнімдерді тасымалдау кезінде сәйкесінше өнімді немесе адамдарды қорғауға арналған өнімді тасымалдағыш-көтергішті қолдану керек.
- Кенеттен және абайсызда көтерудің немесе түсірудің салдарынан пайда болатын зақымданудан алдын алу мақсатында қажетті шараларды қолдану керек.
- Өнімді бір-бірілеп алып жүру керек. Оларды бір қолдан екінші қолға лақтыруға немесе алып беруге тыйым салынады.



### Кәдеге жарату

Қызмет мерзімінің соңында пайдаланушы желдеткішті есептен шығаруға міндетті, ал ол желдеткіштің құрамдас бөліктері мен электр жабдықтарына бөлінуіне назар аударуы керек. Әр түрлі материалдарды бөлек тастау керек, мысалы: электр қозғалтқыштары (мыс орамалары), металл компоненттері (құрылымдық бөліктер және т. б.), пластмасса және т. б. содан кейін оларды бөлек қоқысқа тастау керек.

### Пайдаланудан шығару және кәдеге жарату.

MEMCT 52107-2003 және MEMCT 30773-2001 сәйкес жабдықты кәдеге жарату ЭЫДҰ коды R4. Қызмет мерзімі аяқталғанда немесе желдеткіштің не оның компоненттері істен шыққан жағдайда, оларды кәдеге жарату керек. Кәдеге жарату материалдардың келесі топтары бойынша жеке жүзеге асырылады: пластмасса элементтері, металл бекіткіш бөлшектері.



### САҚАНДЫРУ!

Желдеткіштің бөлшектеуі мен бөлектеуі оны электр қуатынан толық ажыратып, білікті мамандармен жүзеге асырылуы тиіс.

**Қызмет мерзімі** Белгіленген қызмет мерзімі – 5 жыл. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін желдеткіш жұмыс қабілеттігінен айырылмаса, онда істен шыққанға дейін қолданыла береді.

### Шығарушының кепілдемелер

Өндіруші тасымалдау, сақтау, монтаждау, пайдалану және осы нұсқаулықтың басқа да талап-ережелерін орындаған жағдайда бөлшек сауда торабында сатылған күннен бастап 2 жыл ішінде желдеткіштің қалыпты жұмыс жасайтындығына кепілдік береді.

Сату күні туралы белгі болмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндірілген күннен бастап саналады. Өндірушінің кесірінен желдеткіштің жұмысында ақаулар анықталған жағдайда, онда кепілдік мерзімі кезінде тұтынушы өнімдегі және төлқұжаттағы сериялық нөмірлері сәйкес келген шартпен кәсіпорын-өндірушідегі желдеткіштің біреуіне ауыстыруға құқығы бар.

Өнімді тиісінше қолданбаудың салдарынан орын алған залалға қатысты кепілдік берілмейді.

### Келтірілген залалға қатысты кепілдік берілмейтін жағдайлар:

Келесідей кемшіліктер мен ақауларға қатысты кепілдік берілмейді

1. Дұрыс емес пайдаланудың салдарынан туындаған жайттар.
2. Жеткізгеннен кейін өнімді жүктеу, жүкті түсіру немесе тасымалдауда пайда болған жайттар.
3. Кернеудің азаюының немесе артуының, заттаңбасында көрсетілгеннен өзгеше кернеу болған кезде өнімді қолданудың немесе электрді дұрыс қоспаудың салдарынан пайда болған жайттар.

**КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕ**

1. Кепілдік мерзімі өнім жеткізілген сәттен бастап 2 (екі) жылды құрайды.
2. Кепілдік өнімнің құрамына кіретін барлық құрамдастарына қатысы бар.
3. Кепілдік берілген мерзімнің ішінде ақаулар пайда болған жағдайда, онда кепілдік мерзіміне жөндеуге кеткен мерзім қосылады. Жөндеу мерзімі ең көп дегенде 20 күнді құрайды. Бұл мерзім тауарды қызметтік орталыққа немесе қызметтік орталық болмаған жағдайда сатушыға, агенттіктің өкіліне, импорттаушыға немесе тиісінше тауар өндірушісіне қайтарған күннен басталады. Егер ақау 10 жұмыс күні ішінде жойылмаған болса, онда импорттаушы немесе өндіруші жөндеу ақталғанға дейін сипаттамалары ұқсас басқа өнімді жеткізіп беруге құқығы бар. Ауыстырылған өнімнің кепілдік мерзімі алынған өнімнің кепілдік мерзімімен шектелген.
4. Кепілдік мерзімі кезінде өнімде материалдық ақаулар немесе өндірістік ақаулар бар болған жағдайда, онда өнімді жөндеу тегін жасалып, өндіруші барлық шығынды өзіне алады.
5. Келесі жағдайда тұтынушының тауарды тегін ауыстырып алуына, қайтып алуына немесе төлеуге немесе ақаулардың көлем шамасына қарай бағасын төмендетуге құқығы бар:
  - егер өнім кепілдік мерзімі ішінде бір ақаудың кесірінен екі рет немесе төрт рет ақау артығымен қайталанып, үнемі істен шыға беретін болса,
  - жөндеу мерзімі шамадан тыс артқан болса,
  - егер ақау қызметтік орталықтың болмауынан сатушымен, агенттікпен, өкілмен, импорттаушымен немесе тауар өндірушімен жойылу мүмкін болмайтындығы жазбаша расталған болса, онда тұтынушы жоғарыдағы талапты қоюына құқығы бар.
6. Осы кепілдік пайдаланушының нұсқаулығында көрсетілген өнімге қарсы пайдаланудың салдарынан орын алған ақауға қатысы жоқ.
7. Өнеркәсіп және сауда министрлігінде тұтынушыларды қорғау және бәсекелестік туралы ережені сақтау кепілдік сертификатына байланысты мәселелерді шешуде қолданылуы мүмкін.
8. Арыз-талап бойынша өндірушінің шешімімен келіспеушілік туған жағдайда, онда тұтынушы сотқа немесе тұтынушының құқығын қорғау бойынша Ұйымға жүгінуге құқығы бар.

**Тауар сәйкес дайындалады:**

КО ТР 004/2011 - «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»;

КО ТР 020/2011 – «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі».

КО ТР 010/2011 – «Машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»;

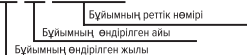
ТР ЕАЭС 037/2016 – «Электротехника және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды қолданудағы шектеу туралы»

**Сертификат және декларация туралы мәліметтер**

Сәйкестік сертификаты № ЕАЭС RU C-TR.AД54.B.00347/20. Жарамдылық мерзімі 27.01.2020 ж. бастап 26.01.2025 ж. дейін қамтиды. Серия RU № 0227195. «Халықаралық Сертификат Компаниясы» ЖШҚ өнімді сертификаттау жөніндегі органмен берілді. Мекенжайы: Ресей, 125239, Мәскеу қаласы, Коптевская көш., 32 үй, IV кеңсе.

Сәйкестік туралы декларация ЕАЭС N RU Д-TR.НВ11.B.03795/20. Жарамдылық мерзімі 05.02.2020 ж. бастап 04.02.2025 ж. дейін қамтиды.

**Сериялық нөмірлерді толық жазу.** Сериялық нөмір желдеткіштің сипаттамалары бар таңбалау жапсырмада орналасқан және 10 белгіден тұрады. Сериялық нөмір солдан оңға қарай келесі түрде оқылады:

**№0000000000**

**Дайындаушы** AYAS ASPIRATOR VANTILATOR ELEKTRIC MOTORU SANAYI ve TIC.LTD.SHI.  
Karayollar Mah. 648.Sk. No: 18/A. Sultangazi / Gaziosmanpaşa / IST.  
Tel.: 0 212 612 73 93, Fак: 0 212 612 73 61  
www.ayas.com.tr

**Импорттаушы / шағымдар / Бұйымның ауыстырылып берілетін жері:** «ЭРА» ЖШҚ 390047, Ресей, Рязань қ., Новоселковская 17.  
Тел. +7 (4912) 24-16-00; (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade, www.era.trade

**Ауыстыру келесі мекен-жай бойынша жүзеге асырылады:**

390047, Ресей, Рязань қ., Новоселковская к-сі, 17  
Тел./факс: (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade, www.era.trade

## Вентиляторы радиальные

### Назначение

Вентиляторы радиальные BURAN, BURAN PRO предназначены для применения в системах вентиляции промышленных, общественных и жилых зданий. Вентиляторы предназначены для удаления воздуха и других невзрывоопасных газозвоздушных смесей, которые не содержат липких веществ и волокнистых материалов, с содержанием пыли и других твердых примесей не более 100 мг/м<sup>3</sup>, при температуре перемещаемого воздуха не ниже минус 25°С и не выше плюс 70°С. Радиальные вентиляторы присоединяются к воздуховодам.

### Устройство и принцип работы

Принцип работы вентилятора заключается в передаче механической энергии от вращаемого электродвигателем рабочего колеса потоку воздуха путем аэродинамического воздействия на него лопаток колеса для придания потоку поступательного движения.

### Требования безопасности

Вентиляторы BURAN, BURAN PRO производятся на заводе Ayas, который имеет сертификат системы менеджмента качества ISO 9001. По типу защиты от поражения электрическим током вентиляторы относятся к приборам I класса по ГОСТ 12.2.007.0-75. Степень защиты вентилятора IP44.



#### ВНИМАНИЕ!

Вентилятор должен быть установлен в помещении, где отсутствует воздействие атмосферных осадков, ветра, песка и пыли наружного воздуха, влаги. Запрещается эксплуатация вентилятора за пределами указанного температурного диапазона (от -25°С до +60°С).

Запрещается установка вентилятора в одну вентиляционную магистраль с дымовыводящей трубой от устройств, имеющих топливные горелки.

Запрещается работа двигателя без нагрузки.



#### ВНИМАНИЕ!

- Все работы по монтажу и подключению вентиляторов проводить только при снятом напряжении сети и полной остановки вращающихся частей

- Монтаж электрооборудования должен выполняться в соответствии с требованиями «Правил устройства электроустановок» (ПУЭ).

- Вентилятор и электродвигатель должны быть заземлены в соответствии с требованиями ГОСТ 12.2.007.0. Значение сопротивления между заземляющим болтом (винтом, шпилькой) и каждой доступной прикосновению металлической токоведущей частью изделия, которая может оказаться под напряжением, не должно превышать 0,1 Ом по ГОСТ 12.2.007.0.

- При испытаниях, наладке и работе вентилятора, всасывающее и нагнетательное отверстия должны быть ограждены так, чтобы исключить травмирование людей.

- Подключение вентиляторов должно производиться специалистами-электриками, имеющими специальный допуск к выполняемым работам. Средства отключения от сети питания должны быть встроены в стационарную проводку в соответствии с правилами по монтажу. Отключающее устройство должно отключать все полюса. Заземляющий проводник не должен разрываться.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

Расшифровка артикула	
<b>BURAN / BURAN PRO</b>	Наименование модели вентилятора
<b>140</b>	Диаметр крыльчатки, мм
<b>2K</b>	Двухполюсной двигатель, 2800 — г.р.м. (количество оборотов в минуту)
<b>4K</b>	Четырехполюсной двигатель, 1400 — г.р.м. (количество оборотов в минуту)
<b>M</b>	Однофазный двигатель, 220 V
<b>T</b>	Трехфазный двигатель, 380 V
<b>L</b>	Левосторонний выход
<b>R</b>	Правосторонний выход



## Сведение о конструкции и основные технические характеристики BURAN

Вентиляторы низкого давления до 1000 Па, вентиляторы среднего давления - свыше 1000 Па по ГОСТ 5976-90.

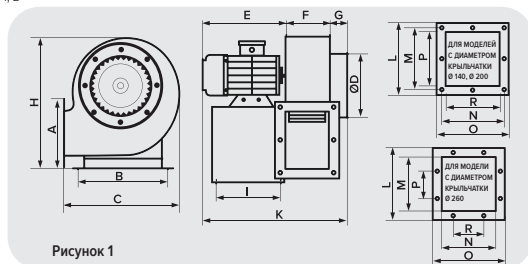
Устройство вентиляторов соответствует исполнению 1 по ГОСТ 5976-90.

Вентилятор состоит из корпуса, рабочего колеса, входного патрубка, опоры и электродвигателя.

Корпус вентиляторов изготовлен из стали с полимерным покрытием. Рабочее колесо вентиляторов изготовлено из оцинкованной стали с загнутыми вперед лопатками; исполнение PRO – из алюминия под давлением со специальным профилем лопаток. Тип электродвигателя АИР.

Заводом-изготовителем в конструкцию вентилятора могут быть внесены изменения, не ухудшающие его аэродинамические, шумовые характеристики и показатели надежности.

Обозначение вентиляторов, их внешний вид, габаритные и присоединительные размеры приведены на рисунке 1 и в таблицах 1, 2



Тип	Размеры, мм																Масса не более, кг
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	R	
BURAN 140 2K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN 140 4K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,9
BURAN 140 2K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,95
BURAN 140 4K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,85
BURAN 200 2K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,15
BURAN 200 4K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,0
BURAN 200 2K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,1
BURAN 200 4K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	8,9
BURAN 260 2K M L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,25
BURAN 260 4K M L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,15
BURAN 260 2K T L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	13,95
BURAN 260 4K T L	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	12,6
BURAN 140 2K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN 140 4K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,9
BURAN 140 2K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,95
BURAN 140 4K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	7,85
BURAN 200 2K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,15
BURAN 200 4K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,0
BURAN 200 2K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,1
BURAN 200 4K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	8,9
BURAN 260 2K M R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,25
BURAN 260 4K M R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	10,15
BURAN 260 2K T R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	13,95
BURAN 260 4K T R	212	208	340	200	202	117	40	367	120	362	205	90	90	165	148	110	12,6

Тип	Размеры, мм																Масса не бо- лее, кг
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	R	
BURAN PRO 140 2K M L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 140 2K T L	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 200 2K M L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,4
BURAN PRO 200 2K T L	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,2
BURAN PRO 260 2K M L	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,55
BURAN PRO 260 2K T L	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,35
BURAN PRO 140 2K M R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 140 2K T R	178	180	233	125	175	117	20	275	120	315	161	140	140	161	113	113	8,0
BURAN PRO 200 2K M R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,4
BURAN PRO 200 2K T R	175	180	290	158	205	105	30	325	120	345	165	141	126	148	120	100	9,2
BURAN PRO 260 2K M R	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,55
BURAN PRO 260 2K T R	212	208	340	200	202	117	40	365	120	362	205	90	90	165	148	110	10,35

Таблица 2

Вентиляторы произведены по технической документации изготовителя. Устройства предназначены для подключения к сети переменного тока напряжением 220 В, 380 В частотой 50 Hz (допускается использование вентилятора при частоте 60 Hz).

Характеристики	BURAN											
	140 (L, R)				200 (L, R)				260 (L, R)			
	2K		4K		2K		4K		2K		4K	
	M	T	M	T	M	T	M	T	M	T	M	T
Мощность, Вт	370	370	300	250	370	370	300	250	750	750	350	220
Производительность, м³/ч	1350	1500	600	650	1850	2150	950	1050	2500	2650	1300	1350
Полное давление, Па	670	670	450	440	1190	1420	700	710	1900	1950	1100	1100
Частота вращения, об/мин	2800	2800	1400	1400	2800	2800	1400	1400	2800	2800	1400	1400
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более 3 м	50	52	43	45	53	53	45	46	53	55	50	46
Частота тока, Гц	50											
Напряжение, В	220	380	220	380	220	380	220	380	220	380	220	380
Потребляемый ток, А	2,60	3,00	2,00	1,20	2,60	3,00	2,00	1,20	5,20	2,50	1,20	1,40
Конденсатор, µF/Volt	5/400	—	4/400	—	5/400	—	4/400	—	30/500	—	7/400	—

Характеристики	BURAN PRO					
	140 (L, R)		200 (L, R)		260 (L, R)	
	2K		2K		2K	
	M	T	M	T	M	T
Мощность, Вт	195	170	260	240	620	600
Производительность, м³/ч	800	920	1050	1220	1800	2050
Полное давление, Па	950	1000	1300	1350	1780	1800
Частота вращения, об/мин	2800	2800	2800	2800	2800	2800
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более 3 м	60	60	58	58	70	70
Частота тока, Гц	50					
Напряжение, В	220	380	220	380	220	380
Потребляемый ток, А	0,84	0,79	1,12	1,00	2,87	2,55
Конденсатор, µF/Volt	6/400	—	9/400	—	10/400	—

## Перед первым использованием изделия

- Убедитесь, что изделие подключено правильно и требования безопасности соблюдены.
- Убедитесь, что заземляющие соединения правильно смонтированы.
- Убедитесь, что электрическая клеммная коробка правильно собрана и не допускает протечки воды.
- Направление выхода воздуха должно быть согласно направлению, указанному на этикетке. На пути воздушного потока не должно быть никаких преград.
- Рабочее колесо должно вращаться в правильном направлении.
- Во время работы изделия не должно быть вибрации, внутреннего трения или звуков удара при вращения вентилятора или всасывания воздуха.
- В случае чрезвычайного происшествия или проведения ремонтных работ, сопровождающихся просьбой отключить электричество, изделие необходимо отключить от основного источника питания.
- При возникновении прочих проблем проконсультируйтесь со специалистом.

## После извлечения продукта из упаковки

Проверить устройство на наличие повреждений во время транспортировки. Если какая-либо деталь потеряна или повреждена, немедленно сообщите перевозчику или нашей фирме в устной или письменной форме. Нельзя переносить изделие, взяв вентилятор лишь за клеммную коробку или электрические кабели. Устройство следует брать только за корпус. При этом нельзя давить на защитную решетку вентилятора.

### Электромонтажная схема BURAN

Подключение 1 фаза

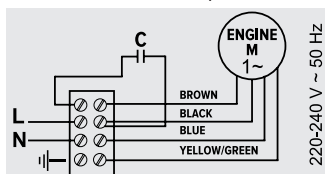


Рисунок 2

Подключение 3 фазы

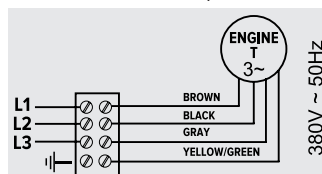


Рисунок 3

### Подключение вентилятора к сети



#### ВНИМАНИЕ!

Вентилятор и вспомогательное контролирующее оборудование должно быть изолировано от электропитания во время установки и/или обслуживания. Оборудование должно быть заземлено.

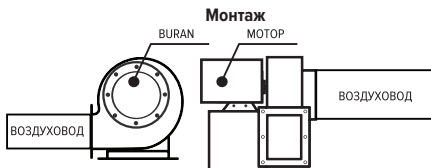
Снимите крышку с распределительного блока, изучите электромонтажную схему (рис.2 или рис.3) и произведите необходимые подключения. Убедитесь в наличии заземления.

После окончания соединительных работ и проверки присоединений к распределительной коробке переместите крышку и убедитесь, что она закреплена.

#### Установка:

Длина прочно установленного трубопровода от вентилятора должна быть не менее 1000 мм.

Более короткий трубопровод должен быть оснащен жесткой крышкой/решеткой, отвечающей стандарту EN ISO 13857: 2008.

**ВНИМАНИЕ!**

Монтаж изделия должен выполнять квалифицированный специалист.

Во время монтажа используйте перчатки для защиты от острых краев изделия и оборудования.

Перед подключением к электросети отключите источник питания. Убедитесь, что электрические соединения установлены правильно и безопасно.

Убедитесь, что параметры электросети (частота, мощность и ток) соответствуют необходимым для изделия параметрам.

Проверьте, что на пути воздушного потока нет никаких преград.

Правильно установите заземляющие соединения.

Выполните электрическое подключение согласно схеме подключения (рис. 2 или рис.3).

Перед установкой вентилятора убедитесь, что стрелка направления потока на корпусе вентилятора совпадает со стрелкой направления вращения рабочего колеса.

Направление вращения мотор-колеса совпадает с направлением потока воздуха (см. на корпусе вентилятора).

Трехфазный электродвигатель подключать 4-жильным кабелем для включения в 3-х фазную сеть 380В/50Гц, ГОСТ 32144-2013. Провод заземления подсоединить к винту заземления электродвигателя. Проверить соответствие напряжения сети схеме включения электродвигателя, изображенной на внутренней стороне клеммной коробки электродвигателя.

Проверить надежность присоединения токопроводящего кабеля к зажимам коробки выводов и закрепление зажима заземления;

**Для вентиляторов среднего давления** закрыть дросселирующее устройство (направляющий аппарат, заслонку, клапан и т.п.); включить двигатель, измерить ток по фазам электродвигателя. Открывать дросселирующее устройство, наблюдая за ростом тока. При всех проектных положениях дросселирующего устройства (или другого управляющего органа) ток не должен превышать номинальное значение, указанное на табличке электродвигателя или в паспорте. Если при каком-то проектном положении дросселирующего устройства ток становится больше номинального, то это свидетельствует о несоответствии вентилятора данной вентиляционной системе (или недостаточности мощности электродвигателя). Для ограничения рабочего тока необходимо зафиксировать положение дросселирующего устройства при номинальном значении тока. В дальнейшем при эксплуатации вентилятора никакой регулировкой не должно уменьшать сопротивление сети против установленного зафиксированным положением дросселя;

Проверить работу вентилятора в течение часа, при отсутствии посторонних стуков, шумов, повышенной вибрации и других дефектов вентилятор включается в нормальную работу.

**Техническое обслуживание**

- Отключить вентилятор от сети.
- Демонтировать вентилятор, отсоединив его от воздуховодов и воздухораспределителей и сняв с места установки.
- Удалить пыль с защитной сетки вентилятора, используя мягкую сухую щетку или ткань.
- Собрать вентилятор и установить на место.
- Производить очистку рекомендуется раз в шесть месяцев.

**ВНИМАНИЕ!**

Не допускайте попадание мощного средства на электродвигатель!

**Периодическая чистка и техническое обслуживание**

- Техническое обслуживание и очистка вентилятора должны осуществляться квалифицированным специалистом.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием убедитесь, что электрическое соединение изделия отключено от основного источника питания, даже если устройство выключено.
- Регулярно проверяйте изделие: заменяйте поврежденные или изношенные кабели, болты или другие детали.
- Периодическое техническое обслуживание должно проводиться не реже одного раза в шесть месяцев или чаще, в зависимости от частоты его использования.
- При очистке изделия не используйте легковоспламеняющиеся или горючие чистящие средства, используйте только влажную ткань.
- Изделие ни в коем случае не должно подвергаться воздействию воды.
- При несоблюдении данных требований срок службы изделия может быть существенно сокращен или может произойти серьезное повреждение изделия.

**Возможные неполадки и способы их устранения**

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
При подключении к сети вентилятор не вращается, не реагирует на органы управления.	Не подключена питающая сеть.	Необходимо обратиться к специалисту.
	Неисправность во внутреннем подключении.	
Низкий расход воздуха.	Засорена система вентиляции.	Очистите систему вентиляции.
	Вентилятор не закреплен или неверно смонтирован.	Устраните ошибку монтажа.
Повышенный шум или вибрация.	Засорена система вентиляции.	Очистите систему вентиляции.

**ВНИМАНИЕ!**

Вентилятор и вспомогательное контролирующее оборудование должно быть изолировано от электропитания во время установки и/или обслуживания. Оборудование должно быть заземлено.

**Правила хранения и транспортировки**

Хранить вентилятор необходимо только в упаковке предприятия-изготовителя в вентилируемом помещении при температуре от -40°C до +80°C и относительной влажности воздуха не более 80% (при T=25°C).

Срок хранения — 2 года с момента изготовления.

Транспортируют изделия любым видом транспорта при условии защиты потребительской или транспортной тары от прямого воздействия атмосферных осадков, отсутствия смещения транспортных мест во время транспортировки, отсутствия взаимных ударов при транспортировании и обеспечении сохранности вентиляторов. Транспортировка осуществляется в соответствии с правилами, действующими для данного вида транспорта.

**Для защиты вашего изделия от повреждений при транспортировке;**

Изделие должно быть упаковано согласно нормальным требованиям транспортировки. Во избежание возможных повреждений изделие следует перевозить в оригинальной упаковке.

Изделие должно храниться в собственной упаковке в среде, свободной от вибрации и пыли, вдали от абразивного или химического материала, пока оно не будет доставлено к месту монтажа. Не используйте изделия, которые не находятся в оригинальной упаковке или которые были открыты до поставки вам

• Продукты должны быть закреплены в транспортном средстве таким образом, чтобы оставаться неподвижными в случае поворота или падения.

• Во время перевозки тяжелых изделий используйте соответствующие подъемники для защиты изделий или людей, перевозящих изделия.

• Необходимо принять все необходимые меры предосторожности для предотвращения повреждений, возникающих в результате внезапного и неосторожного подъема и опускания.

• Изделия должны переноситься по одному. Запрещается бросать или передавать их из рук в руки.

**Утилизация**

В конце срока службы пользователь обязан списать вентилятор, при этом он должен обращать внимание, чтобы вентилятор был разделен на составляющие части и электрооборудование. Различные материалы должны утилизироваться раздельно, например: электродвигатели (медные обмотки), металлические компоненты (структурные детали и т.д.), пластмасса и т. п. Затем они должны раздельно сдаваться в утиль.

**Вывод из эксплуатации и утилизация**

Утилизация оборудования согласно ГОСТ 52107-2003 и ГОСТ 30773-2001 код ОЭСР R4.

По окончании срока службы или выводу из строя вентилятора или его компонентов они должны быть утилизированы. Утилизация осуществляется отдельно по группам материалов: пластмассовым элементам, металлическим крепежным деталям.

**ВНИМАНИЕ!**

Демонтаж и разборка вентилятора должны осуществляться квалифицированными специалистами при полном отключении его от электропитания.

**Срок службы** Установленный срок службы — 5 лет. По истечении срока службы, если вентилятор не утратил свою работоспособность, вентилятор используется до выхода из строя.

**Гарантии изготовителя**

Производитель гарантирует нормальную работу вентилятора в течение 2 лет со дня продажи в розничной торговой сети при условии выполнения правил транспортирования, хранения, монтажа, эксплуатации и других требований настоящей инструкции.

При отсутствии отметки о дате продажи, гарантийный срок исчисляется от даты изготовления. В случае появления нарушений в работе вентилятора по вине изготовителя в течение гарантийного срока потребитель имеет право на замену вентилятора на предприятии-изготовителе при условии совпадения серийных номеров на изделии и в паспорте.

Гарантия не распространяется на ущерб, возникший в результате использования изделия не по назначению.

**Случаи, на которые не распространяется гарантия:**

Гарантия не распространяется на следующие повреждения и дефекты

1. Возникшие в результате неправильного использования.
2. Возникшие при погрузке, разгрузке или транспортировке продукта после его поставки.
3. Возникшие вследствие понижения или повышения напряжения, неправильного подключения электричества и использования изделия при напряжении, отличном от указанного на его этикетке.

4. Возникшие в результате пожара, землетрясения, удара молнии и др.  
4. Возникшие в результате использования изделия в условиях, не соответствующих требованиям руководства пользователя.

Вышеперечисленные дефекты фиксируются при оплате. Сборка и транспортировка изделия не входит в стоимость изделия.

Ответственность за утверждение гарантийного договора и представление его клиенту лежит на продавце, дилере, агентстве или представителе, у которого клиент приобрел изделие. Поскольку чек будет рассматриваться как подтверждающий документ при обращении во время гарантийного срока, покупатель должен сохранять чек и его копию вместе с гарантийным договором. Если гарантийный договор изменен, оригинальный серийный номер на изделии удален или изменен; гарантийный договор становится недействительным.

#### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

1. Гарантийный срок составляет 2 (два) года с момента поставки

2. Гарантия распространяется на все комплектующие, входящие в состав изделия.

3. В случае возникновения дефектов в течение гарантийного срока к гарантийному сроку добавляется период, затраченный на ремонт. Период ремонта составляет максимум 20 дней. Этот период начинается с даты возврата товара в сервисный центр или в случае отсутствия сервисного центра продавцу, представителю агентства, импортеру или производителю товара соответственно. В случае, если дефект не устранен в течение 10 рабочих дней, импортер или производитель вправе поставить другое изделие с аналогичными характеристиками до завершения ремонта. Гарантийный срок замененного изделия ограничен гарантийным сроком приобретенного изделия.

4. В случае если продукт имеет дефекты материала или производственные дефекты, выявленные во время гарантийного срока изделия, то изделие будет отремонтировано бесплатно и все расходы берет на себя производитель.

5. Потребитель вправе потребовать бесплатной замены товара, возврата или оплаты или снижения цены в размере дефектов в следующих случаях:

- если продукт постоянно выходит из строя из-за повторения одного и того же дефекта более двух или более четырех раз в течение гарантийного срока,
- при превышении максимального срока ремонта,
- если письменно подтверждено, что дефект не может быть устранен продавцом, агентством, представителем, импортером или производителем товара и в случае отсутствия сервисных центров.

6. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате использования изделия против указанных в руководстве пользователя.

7. Заключение прав о защите потребителей и конкуренции в министерстве промышленности и торговли может быть применено для решения проблем, связанных с гарантийным сертификатом.

8. В случае несогласия с решением производителя по жалобе или претензии, потребитель имеет право обратиться в суд или в Организацию по защите прав потребителя.

#### **Товар изготавливается в соответствии с**

ТР ТС 004/2011 - «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 - «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 010/2011 - «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 037/2016 - «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

#### **Сведения о сертификате и декларации**

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-TR.АД54.В.00347/20. Срок действия с 27.01.2020 по 26.01.2025

Серия RU № 0227195

Выдан органом по сертификации продукции ООО «Сертификационная Международная Компания»

Адрес: Россия, 125239, город Москва, ул. Коптевская, дом 32, офис IV

Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-TR.НВ11.В.03795/20. Срок действия с 05.02.2020 по 04.02.2025.

#### **Расшифровка серийных номеров**

Серийный номер находится на маркировочной наклейке с характеристиками вентилятора и состоит из 10 знаков.

Серийный номер читается слева направо следующим образом:

**№0000000000**

0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Год производства изделия							Месяц производства изделия		Порядковый номер изделия

**Производитель:** AYAS ASPİRATÖR VANTİLATÖR ELEKTRİK MOTORU SANAYİ ve TIC.LTD.ŞTİ.

Karayolları Mah. 648.Sk. No: 18/A

Sultangazi / Gaziosmanpaşa / İST.

Tel : 0 212 612 73 93, Fax: 0 212 612 73 61

www.ayas.com.tr

**Импортер / Претензии принимаются / Замена производится**

**по адресу:** ООО «ЭРА», 390047, Россия, г. Рязань, ул. Новоселков-

ская, 17. Тел./факс: (4912)24-16-00,

E-mail: sale@era.trade, www.era.trade

#### **Замена производится по адресу:**

390047, Россия, г. Рязань, ул. Новоселковская, 17

22 Тел./факс: (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade, www.era.trade

## Approval certificate/ Қабылдау бойынша құжаттама / Свидетельство о приемке

The fan is recognized suitable for operation/ Желдеткіш қолдану үшін жарамды болады деп бағаланған / Вентилятор признан годным к эксплуатации.

BURAN 140 2K M L	
BURAN 140 4K M L	
BURAN 140 2K T L	
BURAN 140 4K T L	
BURAN 200 2K M L	
BURAN 200 4K M L	
BURAN 200 2K T L	
BURAN 200 4K T L	
BURAN 260 2K M L	
BURAN 260 4K M L	
BURAN 260 2K T L	
BURAN 260 4K T L	
BURAN 140 2K M R	
BURAN 140 4K M R	
BURAN 140 2K T R	
BURAN 140 4K T R	
BURAN 200 2K M R	
BURAN 200 4K M R	
BURAN 200 2K T R	
BURAN 200 4K T R	
BURAN 260 2K M R	
BURAN 260 4K M R	
BURAN 260 2K T R	
BURAN 260 4K T R	
BURAN PRO 140 2K M L	
BURAN PRO 140 2K T L	
BURAN PRO 200 2K M L	
BURAN PRO 200 2K T L	
BURAN PRO 260 2K M L	
BURAN PRO 260 2K T L	
BURAN PRO 140 2K M R	
BURAN PRO 140 2K T R	
BURAN PRO 200 2K M R	
BURAN PRO 200 2K T R	
BURAN PRO 260 2K M R	
BURAN PRO 260 2K T R	

Date manufacture / Шығарылған уақыты / Дата изготовления:

---

Mark of Quality Department / Техникалық бақылау бөлімінің белгісі / Отметка контроля:

---

## Sold / Сатылды / Продан

Name of company, shop stamp /

Сату орынның аты, дүкен мөрі /

Наименование предприятия торговли, штамп магазина:

Serial number / Сериялық нөмірі / Серийный номер:

---

Sale date/ Сату уақыты / Дата продажи:

---

«ERA» LLC reserves the right to make changes without notification /  
«ЭРА» ЖШҚ ешбір хабарлама бермей отыра өзгертулерді енгізуге құқылы /  
ООО «ЭРА» сохраняет за собой право вносить изменения без уведомления.

**Manufacturer / Дайындаушы / Производитель:** AYAS ASPIRATÖR VANTİLATÖR ELEKTRİK MOTORU SANAYİ VE TİC.LTD.ŞTİ.  
Karayolları Mah. 648.Sk. No: 18/A Sultangazi / Gaziosmanpaşa / İST.  
Tel : 0 212 612 73 93, Fax: 0 212 612 73 61  
www.ayas.com.tr

**Importer / Claims / Replacement will be made at the following address:** «ЭРА» LLC  
390047, Novoselkovskaya street,17, Ryazan city, Russia. Tel.: +7 (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade.

**Импорттаушы / шагымдар / Бұйымның ауыстырылып берілетін жері:** «ЭРА» ЖШҚ 390047, Ресей, Рязань қ., Новоселковская 17. Тел.: +7 (4912) 24-16-00, E-mail: sale@era.trade.

**Импортер / Претензии принимаются / Замена производится по адресу:** ООО «ЭРА», 390047, Россия, г. Рязань, ул. Новоселковская, 17. Тел./факс: +7 (4912)24-16-00, E-mail: sale@era.trade.